

Bezpłatny

Zakopiański Magazyn

# ZAKOPLAN

ZAKOPANE, GÓRY I TROCHĘ KULTURY

nr 219

# LIPIEC

na Podhalu



**W numerze:**

Zakopiański Festiwal Literacki

Sabałowe Bajania

Tatrzańskie Wici

...a także kalendarz wydarzeń,  
wystawy, atrakcje i wiele więcej!



**Wsiądź do kolei i zobacz Tatry  
z najlepszej perspektywy**

**Zjeżdżalnia  
czeka na ciebie!**

[www.pkl.pl](http://www.pkl.pl)





KOLEJ



ZJEŹDŹALNIA





# WITAJCIE W LIPCOWYM *Zakopanem!*

Wiemy, że wielu z Was czekało długie miesiące, by spędzić ten wyjątkowy czas pod Tatrami. Zapewniamy, że było warto!

Oprócz wędrówek po górach czeka na Was mnóstwo atrakcji! Miłośnicy kultury i tradycji Podhala nie mogą przegapić Sabałowych Bajan w Bukowinie Tatrzańskiej oraz Tatrzańskich Wici. Wielbiciele muzyki klasycznej znajdą coś dla siebie na Festiwalu Muzyki Organowej i Kameralnej oraz Festiwalu Muzyki

Karola Szymanowskiego, a fani muzyki popularnej - na Ocho Festiwalu. Miłośnikom literatury polecamy zaś Zakopiański Festiwal Literacki. Nie zabraknie też Nowotarskiego Pikniku Lotniczego z akrobacjami w powietrzu oraz emocji na Tatry SkyMarathon.

Tegoroczny lipiec zapowiada się wyjątkowo - przekonajcie się sami!

Olga Pluta



## W numerze:

Kalendarz wydarzeń .....	6-20
Zakopiański Festiwal Literacki .....	24-25
Sabałowe Bajania .....	26-27
Tatrzańskie Wici .....	28-29
Festiwal Muzyki Organowej.....	30
Festiwal Muzyki Karola Szymanowskiego .....	32
Tatra Sky Marathon.....	34
Nowotarski Piknik Lotniczy.....	36
Ocho Festival.....	38
Wystawa „Nepal od podwórka” .....	42
Spacer po literackim Zakopanem.....	44-45
Dobre, bo zakopiańskie: Kawiarnia Kmicic.....	46
Repertuar Kina Sokół oraz Kina Miejsce.....	47
Szef Kuchni poleca.....	48-49

**Lipiec 2026**  
nr 219

**Wydawca**  
Montinea  
Tymoteusz Mróz  
Krupówki 30, Zakopane  
www.montinea.pl

**Redakcja**  
Olga Pluta  
Piotr Semberecki  
Tymoteusz Mróz

**Reklama i dostawa**  
☎ +48 663 485 242  
✉ info@zakoplan.pl

Znajdź nas  
online:

zakoplan.pl



## Partnerzy

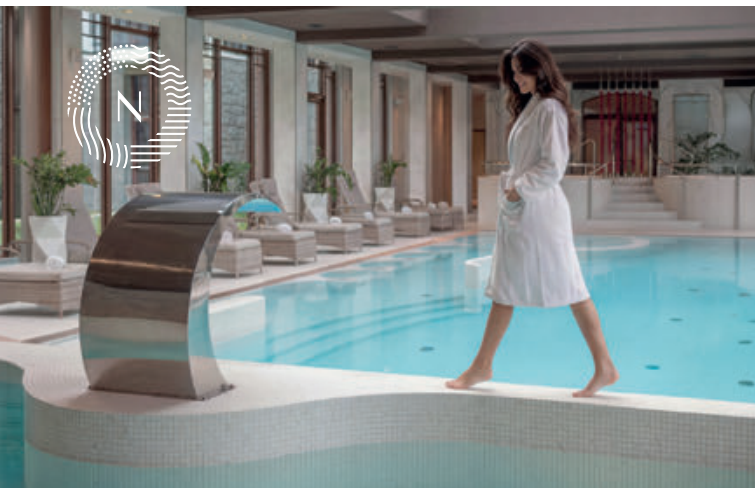


Tatrzański  
Park Narodowy



# NABE DAY SPA

Zatrzymaj się na chwilę. Odpocznij naprawdę.



## Połącz relaksujące rytuały SPA

z holistycznym resetem w strefie Wellness z basem, jacuzzi, saunami i łaźnią solankową.

Wszystko czego potrzebujesz, by podarować sobie cały dzień tylko dla siebie, w rytmie relaksu, regeneracji i spokojnego wypoczynku.

## Oferta Day Spa:



Zapytaj i zarezerwuj swój czas na relaks:

tel.: + 48 18 20 00 690 | nosalowypark@nabespa.pl  
NABE SPA Nosalowy Park Hotel & Spa | ul. Kościuszki 18, Zakopane

**1.07-31.08 CODZIENNIE**

21:00 Lotto Kino Letnie  
Plac Niepodległości

**1.07 ŚRODA**

10:00 Śladami Stanisława Ignacego Witkiewicza (Witkacego)

- 13:00 Start: Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25

14:00 Kreatywne zabawy z masą plastyczną. Oddział dla dzieci i młodzieży  
Miejskiej Biblioteki Publicznej w Zakopanem, ul. Zborowskiego 1

20:00 III Festiwal Muzyka u Wnuka: Robby Lakatos & Szymon Klima  
Quartet „Gypsy Love”. Dom „U Wnuka”, ul. Kościeliska 8

20:00 Sztuka teatralna „Chory z urojenia”. Bukowińskie Centrum Kultury  
„Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

**2.07 CZWARTEK**

10:00 Kolekcjonowanie – w muzeum i w domu. Warsztaty edukacyjne dla  
- 11:00 dzieci w wieku 6 – 11 lat

Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18

13:00 „Tatrzańskie pejzaże” - wakacyjne warsztaty malarstwa na szkle  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN Dolina Kościeliska,  
Dolina Kościeliska 3

19:00 Koncert Sebastian Atrament live  
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

19:00 Występ zespołów regionalnych z Leśnicy-Gronia. Bukowińskie  
Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

**3-5.07 PIĄTEK-NIEDZIELA**

Nowy Targ Road Challenge 2026

Nowy Targ

**3.07 PIĄTEK**

11:00 W rytmie Podhala - warsztaty dla dzieci w wieku 5-10 lat  
- 12:00 Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18

17:00 Kuratorskie oprowadzanie po wystawie „Czarno-białe szaleństwo  
Tatry, modernizm, fotografia”

Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10

20:00 Kultura na Bani: The King's Friends - Elvis Presley Tribute. Scena  
plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska

**4-5.07 SOBOTA-NIEDZIELA**

XV Zakopiański Weekendu Biegowy z Sokołem

Tatrzański Park Narodowy

Otwarty Turniej Siatkówki Piłkowej  
Centralny Ośrodek Sportu, ul. Czecha 1

Nowotarski Piknik-Lotniczy. Rynek w Nowym Targu ➤ str. 36

**4.07 SOBOTA**

9:30 Spisz śladami Bronisława Piłsudskiego  
Start: Kuźnice (dawna szkoła Jadwigi Zamoyskiej)

12:00 Lato z Radiem i Telewizją Polską: piknik rodzinny  
Górna Rówień Krupowa

15:00 Wernisaż wystawy „Korkosze. Powrót”  
- 17:00 Zagroda Korkoszów w Czarnej Górze, Zagóra 86

18:00 Koncert Kapeli Wartko. Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

18:00 Koncert przy świecach: Muzyka filmowa - Hans Zimmer i inni  
Miejsce Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

18:30 Kultura na Bani: Robert Cudzych Quartet. Scena plenerowa obok  
Hotelu Bania, ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska



RESTAURACJA REGIONALNA

*Nasalowy Dźwięk*

Miejsce z góralską duszą i najlepszymi smakami Podhala.



*Odkryj smaki lata!*

Restauracja Regionalna

Zakopane, ul. Balzera 21d | tel.: (+48) 500 575 399

**4.07 SOBOTA**

- 19:30 Letnie wieczory na Hali Ornak: „Wakacje start!”  
Schronisko na Hali Ornak
- 20:00 Koncert Lato z Radiem i Telewizją Polską. Dolna Rówień Krupowa
- 20:00 Kultura na Bani: Andre Bachleda. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

**5.07 NIEDZIELA**

- 14:00 XXVI Wybory Nośwarnijysyj Górolecki. Biały Dunajec ➤ str. 28-29
- 17:00 Wieczór z piosenką poetycką i turystyczną  
Schronisko Głodówka, Głodówka 20

**6.07 PONIEDZIAŁEK**

- 18:00 Wieczór w Czerwonym Dworze: „Kapela Zokopiany w Czerwonym Dworze”  
Centrum Kultury Rodzimej w Willi Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27

**7.07 WTOREK**

- 10:30 Malowanie na szkle – warsztaty dla dzieci (od 6 lat), młodzieży, - 11:45 dorosłych. Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
- 16:00 Dyskusyjny Klub Książki. Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 18:00 Spotkanie edukacyjne: Rysie w Tatrach. Czy naprawdę można je spotkać? Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a

**8-12.07 ŚRODA-NIEDZIELA**

60. Sabatowe Bajania. Bukowina Tatrzańska ➤ str. 26-27

**8.07 ŚRODA**

- 14:00 Zajęcia literacko-klimatyczne „Planeta 2.0”  
Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 15:30 Malowanie na szkle – warsztaty dla dzieci (od 6 lat), młodzieży, - 16:45 dorosłych. Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25

**9.07 CZWARTEK**

- 10:00 Kolekcjonowanie – w muzeum i w domu. Warsztaty edukacyjne dla - 11:00 dzieci w wieku 6 – 11 lat.  
Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18
- 11:00 Warsztaty „Szkatułka na wakacyjne skarby”  
-13:00 Klubokawiarnia Stacji Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35a



**THAISPOT**

EAT + DRINK + CHILL  
FRIENDS + KIDS + DOGS  
VEGE + VEGAN + GF + LF

ul. Sienkiewicza 21 / Zakopane  
tel: 668.058.181 / thaispot.pl





BIFALO

STEAKHOUSE



# W SERCU ZAKOPANEGO SMAK WYJĄTKOWEJ WOŁOWINY BIFALO



BURGERY

STEAKI  
SEZONOWANE

RAMEN



UL. OGRODOWA 1 ZAKOPANE

WWW.BIFALOSTEAKHOUSE.PL



Tripadvisor



Google Maps



Glovo

**9.07 CZWARTEK**

- 13:00 „Tatrzańskie pejzaże” - wakacyjne warsztaty malarstwa na szkło  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN Dolina Kościeliska,  
Dolina Kościeliska 3
- 18:00 Koncert muzyki góralskiej Andrzeja Polaka  
Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kasprucie 19
- 18:00 „Antoni Słonimski i zakopiańskie (ko)relacje” – wykład dr Magdaleny  
Lachman. Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15
- 18:00 Koncert Tari Bolivia latino music  
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicz 1a
- 20:00 III Festiwal Muzyka u Wnuka: Fiś Banda  
Dom „U Wnuka”, ul. Kościeliska 8

**10.07 PIĄTEK**

- 14:00 „Od łyżnika do stylu zakopiańskiego” – góralski spacer  
- 15:30 Chałupa Gąsieniców Sobczaków, ul. Droga do Rojów 6
- 17:00 Wernisaż wystawy „Mali Gazdowie. Dzieciństwo pod Tatrami”  
Dwór w Łopusznej, ul. Gorczańska 2, Łopuszna
- 18:00 Koncert zespołu JAKAJA  
Klubokawiarnia Stacji Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35a
- 19:30 „Stare miejsce, nowa energia”. Otwarcie Kina Miejsce  
Kino Miejsce, ul. Orkana 2
- 20:00 Kultura na Bani: Biała Armia - Bajm Tribute. Scena plenerowa obok  
Hotelu Bania, ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska

**11.07-1.08**

25. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej  
im. Wacława Geigera ➤ str. 30

**11.07 SOBOTA**

- 8:00 XIII Otwarte Mistrzostwa Zakopanego w Biegu Pod Górę  
Harenda, Polana Szymoszkowa, Wielka Krokiew
- 18:00 Urodziny najstarszego pubu w Zakopanem  
Café Piano, ul. Krupówki 63
- 18:00 Koncert: Stare Dobre Małżeństwo  
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

**WYCIERACZKI****ŻARÓWKI****AKUMULATORY**

**CENTRUM**   
**AKUMULATORÓW**  
ZAKOPANE

+48 504 409 160  
+48 790 200 020

ul. Szymony 3a  
Zakopane

Otwarte:  
pon-pt. 8-17, sob. 9-14



ODKRYJ MAGIĘ

*Kryjówki.pl*



**11.07 SOBOTA**

- 18:30 Kultura na Bani: Tomasz Pluta Quartet. Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska
- 19:00 Koncert Sebastian: Atrament live Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 19:30 Letnie wieczory na Hali Ornak: Koncert „Muzyczny zabajone”  
Schronisko na Hali Ornak
- 20:00 Mrs. Boombastic. Letnie wibracje prosto z karaibskich plaż  
Zabujana Lobby Bar, ul. Piłsudskiego 20
- 20:00 Kultura na Bani: Sokół Orkestar. Scena plenerowa obok Hotelu Bania,  
ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska

**12.07 NIEDZIELA**

Memoriał im. Stanisława Trebuni Tutki XXIII Dunajeckie Granie  
Biały Dunajec ➤ str. 28-29

- 10:00 Spacer artystyczny w poszukiwaniu fenomenu Szkoły Przemysłu  
- 12:30 Drzewnego. Start: Cmentarz zasłużonych na Pękowym Brzyzku

**13.07 PONIEDZIAŁEK**

- 11:00 Sekrety wełny – warsztaty filcowania na mokro dla dzieci od 7 lat  
- 12:00 Zagroda Korkoszów w Czarnej Górze, Zagóra 86

**14.07 WTOREK**

- 16:00 Klub Filmowy w Mediatece. Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 18:00 Spotkanie edukacyjne: O zwierzętach, które wybrały Tatry  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a

**15.07 ŚRODA**

- 10:00 Spacer zakopiańskimi śladami Bronisława Piłsudskiego  
Szczegóły na [zakoplan.pl](http://zakoplan.pl)
- 14:00 Zajęcia literacko-edukacyjne „Pierwsza misja tropicieli zagadek”  
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej w Zakopanem, ul. Skibówki 2d
- 15:30 Malowanie na szkło – warsztaty dla dzieci (od 6 lat), młodzieży,  
- 16:45 dorosłych. Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
- 16:00 Jak dawniej w XIX wieku podróżowano do Zakopanego?  
- 18:00 Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówki 10
- 20:00 Sztuka teatralna „Gwoźtu, co się nie robi!”. Bukowińskie Centrum  
Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska



**Willa Bór**

Wypoczynek wśród zieleni,  
zaledwie **250m od dworca.**

Wygodne pokoje z łazienkami  
i pysznym śniadaniem!

Blisko natury. Blisko Ciebie.

Jagiellońska 6a,  
34-500 Zakopane

+48 698 661 763

[recepca@willabor.pl](mailto:recepca@willabor.pl)

# Repertuar

## LIPIEC 2026



KUP BILET  
ON-LINE!



**21**  
WTOREK

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz  
**DEMONIZM ZAKOPIAŃSKI**  
(variétés)  
reżyseria – Andrzej St. DZIUK  
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

**28**  
WTOREK

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz  
**WAHAZAR**  
wg Gyubala Wahazara  
reżyseria – Andrzej St. DZIUK  
Scena Witkacego

**22**  
ŚRODA

godz. 20.30  
**PERFORMANS**  
wg F. Dostojewskiego  
reżyseria – Andrzej St. DZIUK  
Witkacy Atelier

**29**  
ŚRODA

godz. 19.15  
**NIETOPERZ CZYLI  
DWOISTOŚĆ**  
reżyseria – Jcanna BANASIK,  
Krzysztof NAJBOR  
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

SCENA  
PROSPERYCJA  
AKTORSKICH

**23**  
CZWARTEK

godz. 20.15  
**PANOPTICUM**  
wg Juliana Tuwima i autorów nieznanych  
reżyseria – Andrzej St. DZIUK  
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

**30**  
CZWARTEK

godz. 19.15 Wojciech Kuczok  
**SPISKI - Hej!**  
Z cyklu: Tatrzańskie – część III  
reżyseria – Andrzej St. DZIUK  
Scena Witkacego

**24**  
PIĄTEK

godz. 19.15  
**ELEUSIS (Misterium)**  
reżyseria – Grzegorz BRAL  
Scena Witkacego

**31**  
PIĄTEK

godz. 18.00  
**KASPROWICZ**  
z „Dziennika” Marii Kasprowiczej  
**PREMIERA!**  
reżyseria – Krzysztof NAJBOR  
Muzeum Jana Kasprowicza, ul. Harenda 12a  
Dojazd na spektakl w własnym zakresie  
rezerwacja biletów: tel. 18 20 68 426  
(9-15.00 od wt do sob)

SCENA  
PROSPERYCJA  
AKTORSKICH

**25**  
SOBOTA

godz. 19.15  
**ELEUSIS (Misterium)**  
reżyseria – Grzegorz BRAL  
Scena Witkacego

**31**  
PIĄTEK

godz. 19.15 St. I. Witkiewicz  
**DEMONIZM ZAKOPIAŃSKI**  
(variétés)  
reżyseria – Andrzej St. DZIUK  
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

**25**  
SOBOTA

godz. 10.00  
**XI Zakopiański  
Festiwal Literacki**  
Oprowadzanie po Teatrze

**31**  
PIĄTEK

godz. 20.00  
**KASPROWICZ**  
z „Dziennika” Marii Kasprowiczej  
**PREMIERA!**  
reżyseria – Krzysztof NAJBOR  
Muzeum Jana Kasprowicza, ul. Harenda 12a  
Dojazd na spektakl w własnym zakresie  
rezerwacja biletów: tel. 18 20 68 426  
(9-15.00 od wt do sob)

SCENA  
PROSPERYCJA  
AKTORSKICH

**26**  
NIEDZIELA

godz. 19.15 Andrzej Strug  
**CZŁAPÓWKI - ZAKOPANE**  
Z cyklu: Tatrzańskie – część II  
reżyseria – Andrzej St. DZIUK  
Scena A. Bazakbala – Kawiarnia Witkacy

TEATR IM. STANISŁAWA IGNACEGO WITKIEWICZA | UL. CHRAMCÓWKI 1E, 34-500 ZAKOPANE

W pozostałe dni Teatr nieczynny. Teatr zastrzega sobie prawo do zmiany repertuaru.  
REZERWACJA BILETÓW WYŁĄCZNIE ON-LINE na [www.witkacy.pl](http://www.witkacy.pl)

KASA TEATRU tel. 600 00 15 14 | czynna w siedzibie Teatru, ul. Chramcówki 15 w godz. 10.00 – 14.00  
od poniedziałku do piątku oraz na godzinę przed spektaklem w miejscu jego prezentacji.  
Wieczorna sprzedaż biletów wyłącznie na spektakle grane w danym dniu na godzinę przed spektaklem  
w miejscu jego prezentacji – w miarę wolnych miejsc (tylko jeśli pozostaną po porannej sprzedaży biletów)

**16.07 CZWARTEK**

- 10:00 Kolekcjonowanie – w muzeum i w domu. Warsztaty edukacyjne dla  
- 11:00 dzieci w wieku 6 – 11 lat  
Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18
- 12:00 Warsztaty „Świat malowany woskiem”  
- 13:30 Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kasprucie 19
- 13:00 „Tatrzańskie pejzaże” - wakacyjne warsztaty malarstwa na szkło  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN Dolina Kościeliska, Dolina  
Kościeliska 3
- 18:00 Koncert Tari Bolivia latino music  
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 19:00 Występ zespołu regionalnego „Mali Wyrchowianie” z Bukowiny  
Tatrzańskiej. Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”,  
ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

**17.07 PIĄTEK**

- 11:00 Czemu gra Pan na patyku? – zajęcia muzyczne o instrumentach (6 –  
- 12:00 11 lat). Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18
- 17:00 Wernisaż wystawy „Przekrój”  
Galeria Stacji Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35
- 17:00 Wernisaż wystawy „Rysy” Szymona Klejborowskiego  
Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18
- 19:00 Koncert zespołu Trick Beck elektrycznie. Café Piano, ul. Krupówki 63
- 19:00 Wernisaż wystawy i prelekcja „Spinkarstwo - Józef Bigos i jego  
uczniowie”. Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”,  
ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska
- 20:00 Kultura na Bani: Romuald Lipko Tribute. Scena plenerowa obok  
Hotelu Bania, ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska

**18.07 SOBOTA**

- 18:00 Koncert Kapeli Wartko. Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a
- 18:30 Kultura na Bani: Passport Control Trio. Scena plenerowa obok Hotelu  
Bania, ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska
- 19:30 Letnie wieczory na Hali Ornak: Wieczór „Hekigonka”  
Schronisko na Hali Ornak
- 20:00 Kultura na Bani: Staszek z Gór. Scena plenerowa obok Hotelu Bania,  
ul. Śródkowa 181, Białka Tatrzańska

**19.07 NIEDZIELA**

- 12:00 Święto Stroju Spiskiego połączone z wernisażem wystawy fotografii  
15:00 „Strój spiski w detalach – czepce i spinki”  
Zagroda Sołtysów w Jurgowie, Jurgów 215
- 15:00 Malowanie przy winie. Café Piano, ul. Krupówki 63
- 19:00 6. edycja Echo Festiwalu ➤ str. 38  
Ochotnica Dolna, os. Dłubacze 173b
- 20:00 III Festiwal Muzyka u Wnuka: Accordi Disaccordi from Italy  
Dom „U Wnuka”, ul. Kościeliska 8
- 12:00 Występ artystycznej grupy poetów, muzyków i tancerzy „Pod wiatr”  
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

**20.07 PONIEDZIAŁEK**

- 12:00 Występ artystycznej grupy poetów, muzyków i tancerzy „Pod wiatr”  
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

**21.07 WTOREK**

- 18:00 50-lecie Galerii Antoniego Rząsy  
Galeria Antoniego Rząsy, ul. Bogdańskiego 16a



# Kultúra na Bani®



WSTĘP  
FREE

26.06

Tomasz Pluta -  
**Polish Rock Hits**

03.07

The King's Friends -  
**Elvis Presley Tribute**

10.07

Biała Armia - **BAJM Tribute**

17.07

**Romuald Lipko Tribute**

24.07

Moja Szkatułka -  
**Marek Grechuta Tribute**

31.07

Mała Lady P -  
**Lady Pank Tribute**

14.08

Roxanne - **Roxette Tribute**

21.08

Wytrawni - **Sting Tribute**

28.08

Another - **Queen Tribute**

27.06

**Zakuka**

04.07

**Andre Bachleda**

11.07

**Sokół Orkestar**

18.07

**Staszek z Gór**

25.07

**Basia Giewont**

01.08

**Staszek z Gór**

07-08.08

**Kotelnica Summer  
Festival\***

15.08

**Kapela Dusa**

22.08

**Mitra**

29.08

**Gangalitzian**

## CO? GDZIE? KIEDY?

WSZYSTKIE WYDARZENIA  
ODBYWAJĄ SIĘ NA SCENIE PLENEROWEJ  
OBOK HOTELU BANIA W BIAŁCE TATRZAŃSKIEJ

[WWW.KULTURANABANI.PL](http://WWW.KULTURANABANI.PL)

START  
KONCERTÓW  
O 20:00



\*Organizatorem Kotelnica Summer Festival  
jest Kotelnica Białczańska.

**21.07 WTOREK**

- 10:30 Malowanie na szkle – warsztaty dla dzieci (od 6 lat), młodzieży,  
- 11:45 dorosłych. Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
- 11:00 Wernisaż wystawy „Strajki i Protesty Robotnicze 1956-1980  
Droga do Solidarności”  
Park Miejski im. Marszałka Józefa Piłsudskiego
- 16:00 Klub Filmowy w Mediatece  
Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 18:00 „Mauzoleum Jana Kasprowicza na Harendzie”  
wykład dra hab. Zbigniewa Moździerza  
Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15
- 18:00 Spotkanie edukacyjne: Burza w górach. Jak jej unikać i co  
zrobić, gdy zaskoczy?  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a

**22.07 ŚRODA**

- 15:30 Malowanie na szkle – warsztaty dla dzieci (od 6 lat), młodzieży,  
- 16:45 dorosłych. Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
- 20:00 Sztuka teatralna „Gwołtu, co sie nie robi!”. Bukowińskie Centrum  
Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

**23.07 CZWARTEK**

- 11:00 Warsztaty „Obrazek z wakacji”  
-13:00 Klubokawiarnia Stacji Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35a
- 12:00 Występ uczestników międzynarodowego pleneru literacko-  
artystycznego „Zakopane 2026”  
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a
- 12:00 Warsztaty „U Karola z Atmy. Wspólnie gramy i śpiewamy!”  
- 13:30 Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kasprusie 19
- 13:00 „Tatrzańskie pejzaże” - wakacyjne warsztaty malarstwa na szkle  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN Dolina Kościeliska,  
Dolina Kościeliska 3
- 15:30 Historia (nie)zauważona. Opowieść kustosa Jana Jarosza  
- 17:30 Muzeum Palace, oddział Muzeum Tatrzańskiego, ul. Chałubińskiego 7
- 18:00 Koncert Tari Bolivia latino music  
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicz 1a
- 19:00 Występ zespołu regionalnego „Śtama” z Brzegów i Rzepisk  
Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”,  
ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska
- 20:00 III Festiwal Muzyka u Wnuka: Skaldowie  
Dom „U Wnuka”, ul. Kościeliska 8

**24-25.07 PIĄTEK-SOBOTA**

Tatra SkyMarathon ➤ str. 34  
Tatry

**24-26.07 PIĄTEK-NIEDZIELA**

11. Zakopiański Festiwal Literacki ➤ str. 24-25  
Plac Niepodległości

**24.07 PIĄTEK**

- 10:00 „Spacer śladami górskich historii” – opowieści o ludziach gór, odwadze  
- 13:00 i pasji. Start: Gmach Główny Muzeum Tatrzańskiego, ul. Krupówek 10
- 14:00 „Od tyżnika do stylu zakopiańskiego” – górski spacer  
- 15:30 Chałupa Gąsieniców Sobczaków, ul. Droga do Rojów 6

**EXPO**  
KRUPÓWKI  
60

CENTRUM  
RODZINNEJ  
ROZRYWKI



**FIGURY  
WOSKOWE**



**Papugarnia  
KRUPÓWKI**



**ZABÓJNICKA  
KRYJÓWKA**

ZAKOPANE HORROR HOUSE



**Chlap!**  
studio

★ **Zako Vibe Tour**  
**THE BEST OF ZAKOPANE**  
M [zakopaneatrakcje.com](https://zakopaneatrakcje.com)

Wszystko, co najlepsze pod jednym adresem:

**KRUPÓWKI 60**



**24.07 PIĄTEK**

- 18:00 Spotkanie przy pianinie z Jerzym Chruścińskim  
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a
- 19:00 Wykład Grzegorza Bryniarskiego o Morskim Oku  
Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87,  
Bukowina Tatrzańska
- 19:00 Koncert Tomek Krawczyk akustycznie  
Café Piano, ul. Krupówki 63
- 20:00 Kultura na Bani: Moja Szkatułka - Marek Grechuta Tribute  
Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181,  
Białka Tatrzańska

**25.07 SOBOTA**

- 10:15 Muzeum dla maluchów – zajęcia sensoryczne dla  
- 11:15 najmłodszych (2 – 4 lat) i ich opiekunów  
Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15
- 12:30 Mały Koziołek, wielkie przygody. Warsztaty plastyczno-ruchowe  
- 13:30 dla dzieci w wieku 5 – 8 lat  
Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15
- 18:30 Kultura na Bani: Megitza & Mirga Pete Trio  
Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181,  
Białka Tatrzańska
- 19:00 Koncert Sebastian Atrament live  
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicza 1a

25.07 G.19:00

**HANNA ZBYRYT****KRYSTIAN JAWORZ***jesteśmy na wczasach***KONCERT - SCENA LETNIA****Muzyczna uczta autorskich piosenek  
i znanych coverów przy lampce****Bilety : 795 540 278**

- 19:00 Koncert „Jesteśmy na wczasach”  
Teatr Rozrywki RZT, ul Szymaszkowa 1
- 19:30 Letnie wieczory na Hali Ornak: multimedialna opowieść  
„Tatrzański mikrokosmos”. Schronisko na Hali Ornak
- 20:00 Kultura na Bani: Basia Giewont. Scena plenerowa obok Hotelu Bania,  
ul. Środkowa 181, Białka Tatrzańska

**26.07 NIEDZIELA**

- XXV Witowiańsko Watra ➤ str. 28-29  
Witów
- XXIII Dzień Polowaca ➤ str. 28-29  
Jurgów

**28.07 WTOREK**

- 11:00 Święci i zbójnicy – malujemy na szkle  
- 12:30 Zagroda Sołtysów w Jurgowie, Jurgów 215
- 18:00 Spotkanie edukacyjne: Pasterstwo w Tatrach. O wypasie,  
bacach i tatrzańskich hałach  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a



# Kino Letnie

Festiwal Sopot-Zakopane

Najdłuższy wakacyjny festiwal filmowy  
1 lipca - 31 sierpnia 2026

Seanse na pl. Niepodległości w lipcu o godz. 21:00

- |    |      |                                     |
|----|------|-------------------------------------|
| 1  | śr.  | Pan Tadeusz                         |
| 2  | czw. | Kac Vegas                           |
| 3  | pt.  | Emilia Pérez                        |
| 4  | sob. | Samotnik                            |
| 5  | nd.  | Wielki Mike. The Blind Side         |
| 6  | pon. | Oskar, Patka i Złoto Bałtyku        |
| 7  | wt.  | Pszczelarz                          |
| 8  | śr.  | Dalej jazda! 2                      |
| 9  | czw. | Amelia                              |
| 10 | pt.  | Spirited Away. W krainie bogów      |
| 11 | sob. | Anioł stróż                         |
| 12 | nd.  | Wielki Marty                        |
| 13 | pon. | Sing                                |
| 14 | wt.  | Barbie                              |
| 15 | śr.  | Po prostu przyjaźń                  |
| 16 | czw. | Casablanca                          |
| 17 | pt.  | Substancja                          |
| 18 | sob. | Transporter: Nowa moc               |
| 19 | nd.  | Najlepszy                           |
| 20 | pon. | Minecraft: Film                     |
| 21 | wt.  | Ścieżki życia                       |
| 22 | śr.  | Drogówka                            |
| 23 | czw. | La la land                          |
| 24 | pt.  | Grzesznicy                          |
| 25 | sob. | Civil War                           |
| 26 | nd.  | King Richard. Zwycięska rodzina     |
| 27 | pon. | Marcel Muszelka w różowych bucikach |
| 28 | wt.  | Pomoc domowa                        |
| 29 | śr.  | Miłość na pierwszą stronę           |
| 30 | czw. | Włoska robota                       |
| 31 | pt.  | F1: Film                            |

Serdecznie zapraszamy  
na oficjalną  
Inaugurację Festiwalu  
Kino Letnie  
Sopot-Zakopane  
1 lipca godz. 20:30  
Plac Niepodległości



**WSTĘP WOLNY. ZAPRASZAMY!**

Zakopane  
Sopot  
Giyccko  
Warszawa

Filmowe dni tematyczne: Kino familijne (pon.),  
Super hity (wt.), Made in Poland by LOTTO (śr.),  
KULTowe czwartki (czw.), Oscarowe piątki (pt.),  
Jest akcja! (sob.), Sportowe niedziele (nd.)



kinoletnie.pl

@FestiwalKinoLetnie

**29.07 ŚRODA**

- 14:00 Zajęcia literacko-klimatyczne „Zawody przyszłości”  
Mediateka, ul. Chramcówki 35a
- 15.30 Malowanie na szkle – warsztaty dla dzieci (od 6 lat), młodzieży,  
- 16.45 dorosłych. Galeria Sztuki w Willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
- 20:00 Sztuka teatralna „Chory z urojenia”. Bukowiańskie Centrum Kultury  
„Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

**30.07 CZWARTEK**

- 13:00 „Tatrzańskie pejzaże” - wakacyjne warsztaty malarstwa na szkle  
Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN Dolina Kościeliska,  
Dolina Kościeliska 3
- 17:00 „Prawdziwa Magia” - rodzinny spektakl iluzji  
Zakopiańskie Centrum Edukacji, ul. Kasprusie 35a
- 19:00 Występ zespołów regionalnych z Jurgowa. Bukowiańskie Centrum  
Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska
- 20:00 III Festiwal Muzyka u Wnuka: Hanka Wójciak z zespołem  
Dom „U Wnuka”, ul. Kościeliska 8

**31.07-2.08 PIĄTEK-NIEDZIELA**

Bike Week Tatry 2026  
Wyciąg Narciarski Ugory, ul. Podhalańska

**31.07 PIĄTEK**

- 11:00 Kapela, podegrojcy! – zajęcia muzyczne  
- 12:00 Willa Koliba. Muzeum Stylu Zakopiańskiego, ul. Kościeliska 18
- 18:00, Premiera spektaklu „Kasprowicz. Z dziennika Marii Kasprowiczowej”  
20:00 Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie, Harenda 12a
- 19:00 Koncert zespołu Passport Control  
Café Piano, ul. Krupówki 63
- 19:00 „Bukowiańscy gawyndziarze i ich opowieści”  
Bukowiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”, ul. Kościuszki 87,  
Bukowina Tatrzańska
- 20:00 Kultura na Bani: Mała Lady P - Lady Pank Tribute  
Scena plenerowa obok Hotelu Bania, ul. Środkowa 181,  
Białka Tatrzańska

**ZOBACZ PODHAŁE**  
Z POKŁADU CIUCHCI ZAKOPIAŃSKIEJ!

— TRASY WIDOKOWE —

- Zakopane-Murzasiczle **24** KM
- Zakopane-Kościelisko **20** KM

**Godzinny przejazd widokowy**  
z opowieścią przewodnika  
i muzyką góralską.

**Start: Wielka Krokiew**  
ul. Czecha 1, Zakopane

**REZERWACJE:**  
**500 771 223**



*La Prima*

• RESTAURANT •



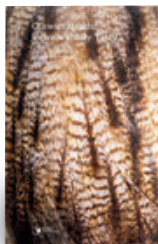
Bachleda Resort Zakopane

ul. Tetmajera 16

tel. +48 18 20 231 20

[www.restauracjalaprima.pl](http://www.restauracjalaprima.pl)

# NOWOŚCI NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE



## TAM GDZIE NOGI PONIOSĄ!

W naszej ofercie znajdziesz wyjątkowe wydawnictwa, pamiątki, odzież oraz drobne akcesoria do domu - wszystko inspirowane tatrzańską przyrodą. Jest tu coś dla dorosłych, ale nie zapominamy także o najmłodszych miłośnikach gór. To idealny wybór na prezent lub jako wspomnienie wyjazdu w Tatry.



Zapraszamy do sklepów stacjonarnych TPN (**Punkt Informacji Turystycznej**, ul. Chałubińskiego 44, **Centrum Edukacji Przyrodniczej Zakopane**, ul. Chałubińskiego 42 A oraz **Centrum Edukacji Przyrodniczej Dolina Kościeliska**, Dolina Kościeliska 3) oraz do sklepu internetowego: [tpn.gov.pl/sklep](http://tpn.gov.pl/sklep)



Tatrzański  
Park Narodowy



[tpn.gov.pl](http://tpn.gov.pl)  
[tpn.gov.pl/sklep](http://tpn.gov.pl/sklep)

WAKACJE  
2026

# PO SZLAKI



Wakacyjne spotkania z edukatorami  
Tatrzaskiego Parku Narodowego

Szczegółowe opisy oraz regulamin  
na stronie: [tpn.gov.pl/poszlaki](http://tpn.gov.pl/poszlaki)



# 11. Zakopiański Festiwal Literacki

Zakopiański Festiwal Literacki po raz jedenasty zawita pod Tatry! To jedno z najważniejszych wydarzeń kulturalnych w Polsce, organizowane w mieście, które od zawsze przyciągało literackie dusze - tu tworzyli Kazimierz Przerwa-Tetmajer, Stanisław Witkiewicz, Jan Kasprowicz czy Leopold Staff. Przez trzy lipcowe dni wybitni polscy autorzy i znawcy literatury będą toczyć rozmowy wokół hasła „Opowieści stąd” - słowa najprostszego, bo określającego tożsamość i korzenie, a zarazem kontrowersyjnego, bo wykluczającego to, co „nie-stąd”. Jedno jest pewne - tych rozmów nie można przegapić!

## PROGRAM

Wydarzenia Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego odbywają się w zdecydowanej większości na Placu Niepodległości. Jeśli miejsce wydarzenia jest inne, zaznaczamy to w poniższym Programie.

### 24 LIPCA (PIĄTEK)

**13:00** Oficjalne rozpoczęcie 11. Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego

**13:30** Opowieści stąd. Język, moja ojczyzna? Rozmowa profesora Jerzego Bralczyka z Michałem Ogórkim

**REGINA**  
RESTAURACJA

PARDAŁÓWKA 36  
ZAKOPANE

TEL. 600 610 160  
*rezerwacja*



**15:00** Opowieści stąd. Czarne na Festiwalu. Kraina nie z widokówki.

Spotkanie z Patrycją Bukalską

**16:00** Opowieści stąd. Szczecin na drugim końcu świata i historii.

Rozmowa z Iną Iwasiów

**17:00** Nieskończenie wiele odcieni samotności. Rozmowa z Zośką Papużanką

**18:00** Ptak, krzok i pniok.

Rozmowa o zakopiańskiej i podhalańskiej tożsamości

**20:00** Harenda na Festiwalu, Festiwal na Harendzie. O czym ptaszki ćwierkają? Spotkanie z Renatą Bożek, Jadwigą Maliną i Adamem Wiedemannem

Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie, Harenda 12a

**21:00** Dobra książka, film też świetny: „Sokół maltański” (1941)

Kino Miejsce, ul. Orkana 2

### 25 LIPCA (SOBOTA)

**12:00** Rozstrzygnięcie 55. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Tadeusza Staicha na wiersz o tematyce górskiej

**13:00** Co i jak czytać Zdaniami Szota?

Rozmowa z Wojciechem Szotem

**14:30** Opowieści stąd. Zbrodnie pod niebem Berlina. Spotkanie z Magdaleną Parys

**15:30** Kto tu się z kogo śmieje?

Rozmowa z Krzysztofem Vargą

**16:30** Trzydzieści lat Czarnego, trzydzieści lat polskiej literatury.

Rozmowa z Moniką Sznajderman

**18:30** Nagroda Literacka

Zakopanego i Nagroda Mecenasa

Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego - prezentacja nominowanych książek

Miejska Galeria Sztuki,

ul. Krupówki 41

### 26 LIPCA (NIEDZIELA)

**13:00** Opowieści stąd. Głuchozłazy pod wodą. Rozmowa z Jakubem Ćwiekiem

**14:00** Opowieści stąd. Czarne na Festiwalu. Tylko wam się wydaje, że znacie Madryt. Rozmowa z Klaudią Pieszczoch

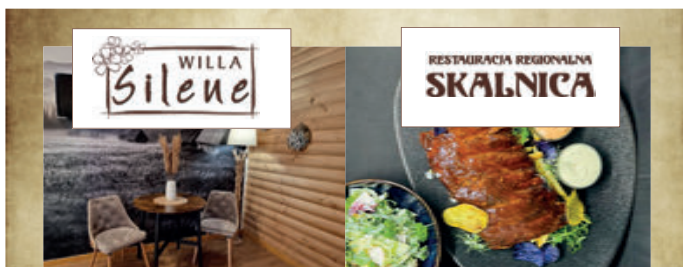
**15:00** Opowieści stąd. Czarne na Festiwalu. Sami sobie zadaliśmy te rany. Rozmowa z Martą Tomczok

**16:00** Opowieści stąd. Czarne na Festiwalu. Wędrowniki po obrzeżach świata. Spotkanie z Ziemowitem Szczerkiem

**18:00** Wręczenie Nagrody Literackiej Zakopanego oraz Nagrody Mecenasa Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego

Hotel Nosalowy Park, ul. Balzera 21d

Pełny program 11. Zakopiańskiego Festiwalu Literackiego  
znajdziecie na [www.zakoplan.pl](http://www.zakoplan.pl)



*Czas biegnie u nas inaczej...*

Willa Silene i Restauracja Skalnica • [www.silene.pl](http://www.silene.pl)  
ul. Kościuszki 174, Bukowina Tatrzańska • tel. 18 20 00 635

Z tą publikacją rabat **10%** na cały asortyment w restauracji \*

\* rabaty nie sumują się. Rabat nie obejmuje promocji.

Warunkiem uzyskania rabatu jest okazanie publikacji przed wystawieniem rachunku



# SABAŁOWE BAJANIA

Konkurs Gawędziarzy, Instrumentalistów, Śpiewaków, Drużbów i Starostów Weselnych

Sabałowe Bajania to wyjątkowe wydarzenie nie tylko dla mieszkańców Podhala, ale również dla turystów, którzy tłumnie odwiedzają ten kolorowy festiwal, aby doświadczyć żywego folkloru podhalańskiego. Niezapomniane atrakcje czekają na Was podczas I Zbójnickich Igrzysk „O bukowom becke i złotom pipe”, a także w Sabałową Noc, gdy odbędzie się ceremonia pasowania na zbójnika, zapalenia warty oraz pokaz sztucznych ogni. Przybywajcie do Bukowiny Tatrzańskiej i poczujcie klimat prawdziwego Podhala!

**Pełny program 60. Sabałowych Bajan znajdziesz na [zakoplan.pl](http://zakoplan.pl)**

## PROGRAM

**8 LIPCA (ŚRODA)**

- 10:00 - 20:00** Ogólnopolska wystawa twórczości ludowej oraz kiermasz sztuki ludowej
- 11:00** Paradny przejazd kapel i zaproszonych gości zaprzęgami konnymi przez Bukowinę Tatrzańską
- 12:00** Oficjalne otwarcie jubileuszowych 60. Sabałowych Bajan - prezentacja kapel, występy zespołów regionalnych
- 16:00** Przesłuchania konkursowe
- 20:00** Sztuka teatralna „Gwołtu, co sie nie robi!” w wykonaniu Regionalnego Zespołu Teatralnego im. Józefa Pitoraka z Bukowiny Tatrzańskiej



*Cristina*  
Restaurante & Pizzerias

**TRADYCYJNA KUCHNIA WŁOSKA**

pizza z pieca opalanego drewnem · makarony · owoce morza

Plac Niepodległości 7, Zakopane · Tel.: 662 882 882 · [www.cristina.pl](http://www.cristina.pl)



22:30 Wyrchowianie na folkowo, potańcówka ludowa

### 9 LIPCA (CZWARTEK)

10:00 - 20:00 Ogólnopolska wystawa twórczości ludowej oraz

kiermasz sztuki ludowej

10:00 Przesłuchania konkursowe

11:00 - 16:00 Bajaniowe śpasy - zajęcia plastyczne dla dzieci prowadzone przez twórców ludowych

15:00 Przesłuchania konkursowe

20:00 Koncert zespołu Tekla

Klebetnica

21:00 Kamraci na folkowo

22:00 Wyrchowianie na folkowo, potańcówka ludowa

### 10 LIPCA (PIĄTEK)

10:00 - 20:00 Ogólnopolska wystawa twórczości ludowej oraz

kiermasz sztuki ludowej

10:00 Przesłuchania konkursowe

11:00 - 16:00 Bajaniowe śpasy - zajęcia plastyczne dla dzieci prowadzone przez twórców ludowych

15:00 Przesłuchania konkursowe

20:00 Koncert zespołu Tryptyk &

Mirka Zaziąbło Hubiak

21:00 Koncert Kapeli Sztajer

22:00 Wyrchowianie na folkowo, potańcówka ludowa

### 11 LIPCA (SOBOTA)

10:00 - 20:00 Ogólnopolska wystawa twórczości ludowej oraz kiermasz sztuki ludowej

10:00 Przesłuchania konkursowe

10:00 - 14:00 Rodzinne zawody strzeleckie „O Sabałową Flintę” połączone z wystawą broni kolekcjonerskiej.

Teren pod bukowińskimi termami

10:00 Wycieczka terenowa „Śladami bukowińskich przewodników”

11:00 - 16:00 Bajaniowe śpasy - zajęcia plastyczne dla dzieci prowadzone przez twórców ludowych

### SCENA PLENEROWA NA TERENIE STACJI NARCIARSKIEJ RUSIŃ-SKI:

15:00 52. Degustacja Potraw Regionalnych

16:00 - 18:00 I Zbójnickie Igrzyska - zawody zręcznościowe „O bukowym becke i złotom pipe”

18:00 Harcownia. Zabawa na 102! Eksplozja kolorów „Srokopisiate bum!”

19:00 Koncert Wojtka Szumańskiego wraz z Zespołem

20:00 Sabałowa Noc - ceremonia pasowania na Zbójnika, nadanie honorowego tytułu Wyrchowij Orlicy, rozpalenie watry, pokaz sztucznych ogni

22:00 Koncert Kayah z Zespołem

23:30 Zabawa z zespołem Zgrani

Jeśli nie zaznaczono inaczej, miejscem wydarzeń jest Dom Ludowy w Bukowinie Tatrzańskiej, ul. Kościuszki 87.



### KUCHNIA Z PASJĄ

odkryj nasze nowe menu kuchni europejskiej i azjatyckiej

Plac Niepodległości 7, Zakopane • Tel.: 662 833 833 • drukarniasmakucristina.pl



## TATRZAŃSKIE WICI

Koncerty regionalnych zespołów z głośno rozbrzmiewającymi góralskimi przyspiewkami i sceną drgająca od dynamicznych tańców, wystawy twórczości ludowych artystów, stoiska z produktami regionalnymi

oraz niepowtarzalna góralska kuchnia. Właśnie tego doświadczycie podczas jubileuszowej XXV edycji Festiwalu „Tatrzańskie Wici” organizowanej w roku ogłoszonym Rokiem Pasterstwa.



**NAJLEPSZA  
KARCZMA  
W POLSCE**

Krupówki 45 | Zakopane  
[www.karczmakulig.pl](http://www.karczmakulig.pl)  
tel: +48 660 580 800

**POLAND  
100  
2026  
BEST  
RESTAURANTS**



## PROGRAM

### 5 LIPCA (NIEDZIELA)

XXVI Wybory Nośwarniysyj  
Górolecki, Biały Dunajec

### 12 LIPCA (NIEDZIELA)

Memoriał im. Stanisława Trebuni  
Tutki XXIII Dunajeckie Granie,  
Biały Dunajec

### 26 LIPCA (NIEDZIELA)

XXV Witowiańsko Watra, Witów  
  
XXIII Dzień Polowaca, Jurgów

### 2 SIERPANIA (NIEDZIELA)

III Festyn Stasikowiański,  
Stasikówka

### 8 SIERPANIA (SOBOTA)

XXV Wybór Cepra i Ceperki Roku,  
Białka Tatrzańska

### 9 SIERPANIA (NIEDZIELA)

XXV Wybór Harnasia Roku,  
Białka Tatrzańska

XVIII Strażackie Śpasy, Ząb

### 15 SIERPANIA (SOBOTA)

IV Wybory Gaździny Roku - Festyn  
Glycarowski, Gliczarów Górny

Święto Lasu, Siwa Polana, Witów

Śpiskie Śpasy XXII Festyn  
Czarnogórski, Czarna Góra

### 16 SIERPANIA (NIEDZIELA)

XXIV Dzień Misia, Miodu  
i Bartników, Poronin

### 23 SIERPANIA (NIEDZIELA)

XXIV Dzień Pstrąga, Biały Dunajec

### 30 SIERPANIA (NIEDZIELA)

XIX Festyn Bacowski, Leśnica  
- Groń

### 6 WRZEŚNIA (NIEDZIELA)

XXII Wykopki w Dzianiszu, Dzianisz

### 4 PAŹDZIERNIKA (NIEDZIELA)

XXI Polaniarski Osod, Kościelisko

## TuChleb

jedyna rzemieślnicza piekarnia  
w Zakopanem

Mała piekarnia z wielką pasją do prawdziwego pieczywa. Każdego dnia wypiekamy chleby na naturalnym zakwasie, pachnące masłem drożdżówki i sezonowe słodkości przygotowywane z najlepszych składników. To miejsce, dla którego warto zboczyć z utartego szlaku.

### W ofercie:

- autorskie chleby na prawdziwym zakwasie
- jagodzianki
- drożdżówki słodkie i wytrawne
- sezonowe słodkości



### TuChleb Bistro i Wypieki

📍 Droga na Bystre 4A, Zakopane

📷 tuchleb\_bistro\_i\_wypieki

🕒 środa - piątek 8:00-17:00  
sobota 8:00-15:00

☎️ +48 602 124 461



25.

Międzynarodowy

**Festiwal Muzyki  
Organowej  
i Kameralnej**

im. Wacława Geigera

Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej już na stałe wpisał się w kalendarz zakopiańskich letnich wydarzeń kulturalnych. W trakcie tego letniego Festiwalu Zakopane rozbrzmiewa wyjątkowym, niezwykle szerokim w skali i niemal metafizycznym dźwiękiem organów - często w akompaniamencie innych instrumentów bądź śpiewu.

**PROGRAM****11 lipca (sobota)****20:00** Koncert kameralny:

Witold Zalewski

Narodowe Sanktuarium Matki Bożej  
Fatimskiej, Krzeptówki 14**12 lipca (niedziela)****18:00** Koncert:

„Ave Maria woła cały świat”

Parafia Tatrzańska Świętego Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30**17 lipca (piątek)****18:00** Koncert organowy:

Andreas Boltz (organy)

i Ruth Schwachhöfer (skrzypce)

Parafia Tatrzańska Świętego Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30**18 lipca (sobota)****18:00** Koncert plenerowy:

„Perły muzyki rozrywkowej”

Centrum Kultury Rodzimej w willi  
Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27**21 lipca (wtorek)****18:00** Koncert organowy:

Jisung Kim (Korea)

Parafia Tatrzańska św. Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30**24 lipca (piątek)****18:00** Koncert organowy:

Eugenio Fagiani (Włochy)

Parafia Tatrzańska św. Krzyża,  
ul. Chałubińskiego 30**PEŁNY PROGRAM FESTIWALU ZNAJDZIESZ NA ZAKOPLAN.PL**PIJALNIE  CZEKOLADY*Czeko<sup>®</sup>letnie przyjemności* OD E. WEDELLODY  
KAWA  
LEMONIADY  
CZEKOLADY  
DESERY  
ŚNIADANIA*Zapraszamy!* ul. Krupówki 34, Zakopane

Poznaj nas!





# Restauracja Zamoyskich

Zasmakuj odrobinę historii



## MENU

Historyczny budynek Zajazdu Górskiego Kuźnice, znajdujący się na Gminnej Liście Zabytków Miasta Zakopane, w swych murach mieści Restaurację Zamoyskich, która może poszczycić się mianem jednej z najstarszych w Zakopanem. Swą nazwą honoruje i przypomina spuściznę tej rodziny, z której wszyscy możemy korzystać. Królują tu dania kuchni polskiej i tradycyjnej.

Sam wystrój nawiązuje do historii i przybliża fakty związane z tym miejscem w salach: Zamoyskich i Historii Kuźnic.

Warto odwiedzić to miejsce, ponieważ oferta restauracji skrywa propozycje dla ciała i dla ducha. Smakując dobrych dań, odkrywaj odrobiny historii, sięgnij po więcej.



Kuźnice 11, Zakopane



+48 609 501 741

## RETRO RESTAURACJA SPEKCJA

Smaki z dawnych lat

Małe Ciche 91, Polana Zgorzelisko

*Przy drodze  
do Morskiego Oka*

MENU





49.

MIĘDZYNARODOWY

**Festiwal Muzyki  
Karola Szymanowskiego  
w Zakopanem**

19.07 - 25.07

Persji Persja, poezja, mit Wschodu i muzyka, która w Zakopanem brzmi trochę inaczej niż w salach wielkich metropolii. Tegoroczna edycja Festiwalu prowadzi słuchaczy śladami fascynacji Karola Szymanowskiego Orientem — nie jako pocztówką z dalekiego świata, ale źródłem wyobraźni, rytmu i koloru.

W programie znalazły się koncerty kameralne, recitale i większe formy symfoniczne, które zabrzmiały w kilku nieprzypadkowych miejscach Zakopanego. To propozycja nie tylko dla stałych bywalców sal koncertowych. Raczej zaproszenie, żeby usłyszeć, jak klasyka spotyka się z wyobrażonym Wschodem — i jak dobrze taka opowieść pasuje do letniego Zakopanego.

**PROGRAM****19 LIPCA (NIEDZIELA)**

**19:00** Koncert I: Inauguracja:  
Orkiestra Symfoniczna  
i Chór Filharmonii Śląskiej  
Nosalowy Dwór Resort & Spa,  
ul. Balzera 21d

**20 LIPCA (PONIEDZIAŁEK)**

**18:00** Koncert II: Tomasz Żymla,  
Anna Scheller, Konrad Bargieł  
Galeria Władysława Hasióra,  
ul. Jagiellońska 18b

**21 LIPCA (WTOREK)**

**18:00** Koncert III: Neuma Quartet  
Galeria Władysława Hasióra,  
ul. Jagiellońska 18b

**22 LIPCA (ŚRODA)**

**19:00** Koncert IV:  
Recital Jakuba Kuszlik  
Hotel Stamary, ul. Kościuszki 18

**23 LIPCA (CZWARTEK)**

**19:00** Koncert V: W. Fudala, M. Rot  
Hotel Stamary, ul. Kościuszki 18

**24 LIPCA (PIĄTEK)**

**19:00** Koncert VI: Recital pieśni:  
Ewa Tracz, Grzegorz Biegas  
Hotel Stamary, ul. Kościuszki 18

**25 LIPCA (SOBOTA)**

**19:00** Koncert VII:  
ProSonus Ensemble  
Jasny Pałac, ul. Tetmajera 24

**TCOO**

Tatrzańskie Centrum Optyczno Okulistyczne

- Okulary marek Ray Ban, Vogue, Solano, Porsche Design, Mexx, Owip
- Oprawki korekcyjne, słoneczne, dla dorosłych i dzieci
- Lekarz okulista oraz optymetrysta na miejscu
- Dobór okularów na miejscu

ul. Nowotarska 10c, Zakopane  
Tel. 881 202 201  
Otwarte pon. - pt. 8:00 - 17:00  
sob. 10:00 - 13:00



# KAMILAND

HISTORIA KAMILA STOCHA



GALERIA

## SPORTÓWYCH TROFEÓW

KAMILA STOCHA



430+

EKSPONATÓW

Ponad 430 eksponatów:  
medale, puchary, narty oraz osobiste pamiątki  
jednego z najwybitniejszych skoczków  
narciarskich w historii.

ZESKANUJ  
I POZNAJ HISTORIĘ  
KAMILA STOCHA!



Przerwy-Tetmajera 6  
Zakopane



[www.stoch.org](http://www.stoch.org)



Biegowe wyzwanie w sercu Tatr!  
To właśnie Tatra SkyMarathon  
- festiwal aż 8 ekstremalnych  
biegów po Podhalu oraz Orawie!

## PROGRAM

### 24 LIPCA 2026 (PIĄTEK)

19:00 Start Orava 120,  
Twardoszyn, Słowacja

### 25 LIPCA 2026 (SOBOTA)

Siwa Polana, Witów

5:00 Start Tatra Skyline

6:00 Start Orava 80,  
Dolny Kubin, Słowacja

7:00 Start Tatra SkyMarathon

8:45 Start Tatra Half

9:00 Start Orava Marathon,

Twardoszyn, Słowacja

9:00 Start Tatra Trail

9:15 Start Mini Tatra Sky

15:00 Bieg Świstaka

Pełny program Tatra SkyMarathon  
na [www.zakoplan.pl](http://www.zakoplan.pl)



## Zakopiańskie Smaki

— restauracja —

W Zakopiańskich Smakach czekają na Ciebie pyszne, domowe dania. W karcie znajdziesz klasyki: zupy, pierogi, kultowy schabowy i menu dla dzieci, ale jest też pizza, makarony i burgery. Nasza kuchnia to coś dla tych, którzy chcą dobrze zjeść po miejskim spacerze lub górskiej wycieczce.

Otwarte codziennie:

7:30 – 10:30 Śniadania (bufet Szwedzki)

12:00 – 21:00 Restauracja

ul. Słoneczna 2a (Hotel Helios)

Tel.: +48 18 20 130 77

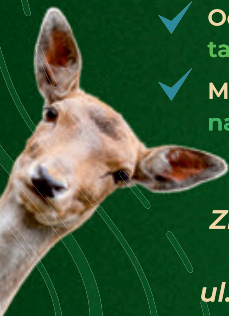


**Tatrzański  
Park  
Edukacyjny**

## Odkryj z nami tajemnice zwierząt...

### U nas możesz:

- ✓ Poznać zwyczaje różnych zwierząt,
- ✓ Wziąć udział w prelekcji edukacyjnej,
- ✓ Nakarmić zwierzęta kopytne,
- ✓ Odpocząć w otoczeniu tatrzańskiej przyrody,
- ✓ Miło spędzić czas na placu zabaw.



*Znajdziesz nas tuż obok  
Wielkiej Krokwi przy  
ul. Józefa Piłsudskiego 38.  
[www.tpe.edu.pl](http://www.tpe.edu.pl)*





4-5 lipca

# Nowotarski Piknik Lotniczy

Jeśli jesteście pasjonatami lotnictwa i marzycie o tym, by zobaczyć prawdziwe podniebne akrobacje - w pierwszy weekend lipca będzie ku temu idealna okazja! Nowotarski Piknik Lotniczy - wakacyjna wizytówka Nowego Targu - powraca na najpiękniej położone lotnisko w Polsce. Bogaty program, widowiskowe pokazy i wyjątkowa atmosfera - to wydarzenie warto odwiedzić podczas letniego wypoczynku na Podhalu!

Odwiedzając Piknik podczas tegorocznej edycji będziecie mieli niepowtarzalną okazję podziwiać pokazy lotnicze, których gwiazdami będą Łukasz „Luke” Czepiela w samolocie Carbon Cub oraz Edge 540, Artur Kielak w samolocie GameBird GB1 oraz Maciej Kulaszewski w samolocie Extra 300LP. Niewątpliwą atrakcją będzie również przelot grup akrobacyjnych Firebirds oraz Viper Sky Box, a także przelot klasycznych dwupłatowców Hatz Classic SP-YHW oraz Pitts S-2B.



Pełny program Nowotarskiego Pikniku Lotniczego na [www.zakoplan.pl](http://www.zakoplan.pl)



## Apteka Gemini

**ul. Orkana 1**

**PUNKT SZCZEPIEŃ**

pon. — pt. **7:30 — 21:00**

sob. **8:00 — 18:00**



**ul. Chramcówki 34**

**7:00 — 21:00**  
**codziennie**



termy | spa & wellness | camp



**SZAFLARY**



***Gorący Potok***

SZAFLARY, os. Nowe 45

**20% TANIEJ**  
**z kodem ZAKO20**

Kod ważny do 30.09.2026 r.

Na bilety regularne do strefy basenowej  
do wykorzystania **w sklepie online goracypotok.pl**



# #OCHO!

## FESTIWAL

Gorce są uwielbiane przez miłośników pieszych wędrówek wśród malowniczych górskich widoków. Już w niedzielę, 19 lipca, staną się też miejscem pełnym mocy i pozytywnej energii - to właśnie wtedy po raz szósty odbędzie się Ocho Festiwal!

W tym roku gwiazdą festiwalu będzie Korteż ceniony za wyjątkową wrażliwość, szczerą oraz charakterystyczny, głęboki głos. Na scenie VI Ocho Festiwalu wystąpi również Gabriela Salem - artystka, która z wyjątkową wrażliwością porusza się na pograniczu alternatywnego popu, dream popu i indie, a także Blumday - zespół balansujący na granicy nu metalu, rapu i rocka rodem z lat 2000.



## PROGRAM

19 LIPCA (NIEDZIELA)

Scena przy Wiejskim Ośrodku Kultury  
w Ochojnicy Dolnej, osiedle Dłubacze 173B

19:00 - BLUMDAY

20:00 - Gabriela Salem

21:00 - Korteż



BAKOWO ZOHYLINA WYŹNIO  
— RESTAURACJA REGIONALNA —



*Zohyl się kolego u Bąka,  
zohyl się...*

ZAPRASZA RODZINA GOSPODARZY  
GĄSIENICÓW-GLADCZAN

Znajdziecie u nas kuchnię regionalną  
w nowoczesnym wydaniu, podaną w  
wyjątkowym góralskim wnętrzu.

ul. Piłsudskiego 28a, Zakopane  
Tel. 18 20 120 45, [www.wyznio.pl](http://www.wyznio.pl)



**GÓRALSKI  
BROWAR**



**KRUPÓWKI 40**



# READY TO ADVENTURE

**PREMIUM**

- CAN AM QUAD BIKES
- PREMIUM GUIDES
- NICE, HELPFULLY STAFF



[quadoo.pl](https://quadoo.pl)

BEST PRICE  
BOOK  
ONLINE



+48

**501 575 575**



ZAKOPANE - GUBAŁÓWKA

**4.9/5**

**quadoo**  
adventure

★★★★★  
**BEST RATES**

# POSIADY.PL

## HIGHLANDER LIVE EXPERIENCE FOLK EVENING IN ZAKOPANE

MUSIC • DANCE • BONFIRE • FOLKLORE



### Chochołowska Valley

Start: 7:00 PM | duration: approx. 2.5 hours



- + real highlanders & Harnaś
- + traditional food - all you can eat
- + tasting of regional alcoholic beverages

Self-arrival or optional transfer from Zakopane.

- + prawdziwi górale i Harnaś
- + regionalne jedzenie bez limitu
- + poczęstunek regionalnymi alkoholami

Dojazd własny lub transfer z Zakopanego



## POSIADY Z HARNASIEM I GÓRALAMI WIECZÓR REGIONALNY W DOLINIE TATRZAŃSKIEJ

MUZYKA • TANIEC • OGNISKO • GÓRALE



### Dolina Chochołowska

Start: 19:00 | czas trwania: ok. 2,5h



+48 502 602 602

REZERWUJ  
ONLINE  
BOOKING



# NEPAL

## od podwórka

STRH Bistro Art Cafe zaprasza w podróż do Nepalu - kraju leżącego u stóp najwyższych gór świata, gdzie życie codzienne toczy się w cieniu ośnieżonych szczytów. Przewodnikiem po tym świecie jest Błażej Ruszczycki, który na wystawie „Nepal od Podwórka” prezentuje swoje wyjątkowe fotografie.

Podwórko - świat pośredni. Miejsce pomiędzy codziennością a monumentalnym krajobrazem Himalajów. To właśnie tam, z dala od pocztówkowych widoków, rozgrywa się życie Nepalu - dziecięce zabawy, spokojna obserwacja przechodniów, popękane mury, cisza poranka i wieczorne cienie gór obecnych nawet wtedy, gdy nie widać żadnego szczytu.

Fotografie Błażeja Ruszczyckiego zatrzymują krótkie, pozornie zwyczajne momenty, które pozostają w pamięci na długo. To opowieść o spotkaniach, spojrzeniach i miejscach pomiędzy drogą a celem.



Błażej Ruszczycki - z zawodu fizyk i profesor AGH w Krakowie, z zamiłowania podróżnik i fotograf. Odbył liczne górskie wyprawy po Karpatach, Andach, Kordylierach, Himalajach i górach tropikalnych.

Wystawę możecie oglądać do 20 lipca 2026 roku w STRH Bistro Art Cafe przy ulicy Krupówki 4a w godzinach pracy bistro.



**STRH**  
BISTRO ART CAFE

śniadania  
8:30-13:30

karta popołudniowa  
14:00-22:00

Krupówki 4a · Zakopane

*Smaczny przystanek*  
**po szlaku i basenie**

Schodzisz  
z tatrzańskiego  
szlaku, wracasz  
z basenu,  
a może po prostu  
szukasz ucieczki  
od tłumów  
na Krupówkach?



Zeskanuj  
i zobacz  
menu

**Zapraszamy na:**  
**bogate bufety śniadaniowe**  
pełne regionalnych przysmaków  
**autorskie menu a'la carte**  
- od tradycyjnego moskola  
po wyśmienitą jagnięcinę

**Hotel Aquarion  
Family & Friends**

ul. Jagiellońska 29, Zakopane  
(obok Term Zakopiańskich)

**Rezerwacja stolików**

☎ 18 544 47 11

**NA HASŁO ZAKOPLAN**

**15% zniżki**

na śniadania  
oraz **dania a'la carte**  
w Restauracji Górna Stacja

# ZAKOPIAŃSKI SPACEROWNIK

## Spacer po literackim Zakopanem



Lipiec w Zakopanem to miesiąc literatury. To właśnie w tym pięknym letnim miesiącu co roku odbywa się Zakopiański Festiwal Literacki. To więc idealny powód, by przespacerować się po mieście śladem pisarzy, poetów i krytyków literackich, którzy związali swoje życie z Zakopanem.

Spacer zaczynamy od jednego z najbardziej literackich miejsc w Zakopanem - Willi Astoria przy

Drodze do Białego 12. To piękna modernistyczna willa z lat 20. XX wieku, w której mieści się Dom Pracy Twórczej Związku Literatów Polskich. Do Willi Astoria po literacką wenę w zaciszu tatrzańskiej przyrody przyjeżdżały sławy literackiego i artystycznego świata. To właśnie tu Stanisław Lem napisał słynne „Solaris”, a 3 października 1996 roku poetka Wiśława Szymborska dowiedziała się



## CAFE PIANO

zaczarowany  
ogród  
przy Krupówkach



Cafe Piano to kultowy bar ukryty przy Krupówkach. Idealna ucieczka od zgiełku Zakopanego, która zachwyca świetną muzyką, klimatem i unikalnym wystrojem.

### Cafe Piano Zakopane

Krupówki 63, Zakopane

🕒 otwarte codziennie 15.00-00.00

📱 [cafe\\_piano\\_zakopane](https://www.instagram.com/cafe_piano_zakopane)

☎ +48 604 566 980



o przyznaniu jej Nagrody Nobla w dziedzinie literatury.

W tej samej okolicy warto odwiedzić również Willę Opolanka na ulicy Tetmajera 15, w której znajduje się Muzeum Kornela Makuszyńskiego - filia Muzeum Tatrzańskiego w Zakopanem. Na pierwszym piętrze willi znajdowało się niegdyś mieszkanie Kornela i Janiny Makuszyńskich. Dziś muzeum poświęcone pamięci pisarza zajmuje całą willę. Poznacie tu życie i twórczość autora „Koziołka Matołka”, jak również zobaczycie piękną kolekcję sztuki zgromadzonej przez małżeństwo Makuszyńskich. Możecie też wziąć udział w spotkaniach literackich, a najmłodszy - w warsztatach organizowanych w nowej sali sensoryczno-edukacyjnej. Warto zajrzeć też na wystawę „W Ogniska. Impresje biograficzne” poświęconą Janowi Kasprowiczowi, o którym jeszcze wspomnimy.

Spacer kontynuujemy w kierunku Kozińca, gdzie stoi Dom pod Jedłami - jedna z najpiękniejszych realizacji stylu zakopiańskiego, zaprojektowana przez Stanisława Witkiewicza dla Jana Gwalberta Pawlikowskiego. Dom był też miejscem zamieszkania jego synowej - poetki Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, która napisała tu swój pierwszy tom poezji „Niebieskie migdały”.

Ostatnim przystankiem jest Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie. Trzy ostatnie lata życia spędził tu Jan Kasprowicz - poeta Młodej Polski, dramaturg, eseista i tłumacz, który tatrzańską przyrodę uczynił bohaterem swoich wierszy - między innymi „Krzak dzikiej róży w Ciemnych Smreczynach” czy cyklu „Księga ubogich”. Jako że w tym roku obchodzimy 100. rocznicę śmierci poety, w Zakopanem, jak i na samej Harendzie organizowanych jest wiele inicjatyw - wystaw, koncertów oraz odczytów - przypominających jego twórczość. Koniecznie sprawdźcie nasze kalendarium, aby dowiedzieć się dokładnie kiedy i gdzie się odbywają! Będąc na Harendzie, koniecznie odwiedźcie też znajdujące się w sąsiedztwie Muzeum Mauzoleum Jana Kasprowicza - wyjątkowy budynek w stylu art déco zaprojektowany przez Karola Stryjeńskiego, w którym spoczywa poeta oraz jego ukochana trzecia żona - Marusia.

Mam nadzieję, że podczas lipcowego pobytu w Zakopanem uda się Wam przespacerować po Zakopanem literackim szlakiem. To trasa kryjąca wiele fascynujących historii i przepięknych miejsc i najlepszy dowód na to, że Zakopane to nie tylko góry!

Olga Pluta



ZAMÓW DO DOMU

☎ 18 207 11 02

**BURGERY / PIZZA / ATMOSFERA**

ul. Krupówki 7, Zakopane

MENU





# Kawiarnia Kmicic

## wyjątkowe miejsce spotkań

Jeśli spacerujesz zatłoczonymi Krupówkami, a szukasz miejsca, w którym możesz odpocząć, zrelaksować się i zapomnieć, że jesteś w centrum stolicy Tatr - mamy dla Ciebie idealną propozycję!

Skręć przy oczku wodnym w stronę Parku Miejskiego, a już po stu metrach - na parterze zabytkowej willi z lat 30. XX wieku - znajdziesz wyjątkowo klimatyczną, cichą i pełną historii kawiarnię. To Kawiarnia Kmicic, w której kawę pijał rzeźbiarz Władysław Hasior czy kompozytor Wojciech Kilar. Kmicic trafił nawet do polskiej popkultury - śpiewają o nim Skaldowie w przeboju „Z kopyta kulig rwie”!

Tu możesz napić się aromatycznej kawy, spróbować autorskiej herbaty z rokitnikiem, a na deser wybrać tiramisu, panna cottę czy crème brûlée. W letnie miesiące goście przenoszą się zaś do ogrodu uznanego za jeden z najpiękniejszych w Zakopanem! Kmicic to jednak coś więcej niż kawa i słodkości. Regularnie odbywają się wystawy sztuki, spotkania „Czarne na białym”, wieczory autorskie z pisarzami oraz comiesięczne muzyczne wieczory z Jerzym Chruścińskim. Jeśli jeszcze tu nie byłeś — najwyższy czas to zmienić!

 kawiarnia\_kmicic  
 ul. Staszica 11a



**Kawiarnia Kmicic**

**Zapraszamy**  
ul. Staszica 11a, 34-500 Zakopane

codziennie w godzinach 11:00 - 21:00 na  
pyszne kawy, koktajle, desery i coś na ciepło!



## KINO SOKOŁ

DIGITAL 3D THEATER

Nowoczesne kino korzystające z technologii Digital 3d Theatre, gdzie zobaczysz największe filmowe hity.

3.07 – 2.08

Minionki i straszdyła – premiera, reż. Pierre Coffin – animacja, USA; 85'

3.07, 5.07, 7 – 9.07

Toy Story 5, reż. Andrew Stanton – animacja, USA; 102'

3 – 6.07

Backrooms. Bez wyjścia, reż. Kane Parsons – horror, USA; 105'

3 – 9.07

Supergirl, reż. Craig Gillespie – akcja/sci-fi, USA; 108'

10 – 23.07

Martwe zło: Ogień, reż. Sebastien Vanicek – horror, Kanada; 110'

## Kino Miejsce

Wyjątkowe kino studyjne, w którym zobaczysz rzadko widywane na dużym ekranie niezależne filmy.

3 – 5.07, 7 – 9.07

Takie jest życie, reż. Riccardo Milani – komedia/dramat, Włochy; 118'

3 – 5.07, 7 – 12.07, 14 – 16.07, 18 – 19.07, 21 – 23.07

Zaproszenie – premiera, reż. Olivia Wilde – komedia/dramat, USA; 108'

4 – 5.07

Caravaggio. Arcydzieła niepokornego geniusza, reż. David Bickerstaff – dokumentalny, Wielka Brytania; 100'

4 – 5.07, 11 – 12.07, 18 – 19.07, 25 – 26.07

Toy Story 5, reż. Andrew Stanton – animacja, USA; 102'

Kino Sokół, ul. Orkana 2

Kino Miejsce, ul. Orkana 2



# 196 88

## 602 822 666

www.taxizakopane.pl

TAXI 4-, 6-, 8-OSOBOWE, BUSY I AUTOBUSY

pobierz bezpłatną aplikację ► Google Play

## GUGU PARK ZAKOPANE

WIELE ATRAKCJI W JEDNYM MIEJSCU!

### SZUKASZ ROZRYWKI DLA CAŁEJ RODZINY?

Wspinaczka w parku linowym wśród koron drzew, plac zabaw na świeżym powietrzu dla najmłodszych, relaks z widokiem na Giewont, pyszne jedzenie i napoje z naszego bistro i baru – to wszystko oraz znacznie więcej znajdziesz właśnie tutaj!

park linowy · plac zabaw · polana widokowa · bistro&bar

ZAKOPANE – UL. PIŁSUDSKIEGO





fot. Pietruszka - fotografia kulinarna



**MUZEUM  
OSCYPKA  
ZAKOPANE**



Zobacz na żywo  
jak powstaje oscypek  
Zrób własnoręcznie serek  
Kup sery najwyższej jakości

od 2018 roku  
**POKAZY WYROBU OSCYPKA**

Ograniczona ilość miejsc!  
Sprawdź dostępne terminy

Kup bilety online lub telefonicznie zarezerwuj miejsce

Muzeum Oscypka • ul. Jagiellońska 28, Zakopane  
Tel. +48 888 92 05 06 • [www.muzeumoscypka.pl](http://www.muzeumoscypka.pl)



# BÓB NA KREMIE Z BRYNDZY

Bób to prawdziwy smak lipca - słodki i świeży, a przy tym sycący. Warto sięgać po niego jak najczęściej, bo sezon trwa krótko, a sam bób to solidna dawka roślinnego białka, błonnika i kwasu foliowego. W tym miesiącu proponuję Wam połączenie go z kremem z bryndzy. Ten podhalański ser dodaje całości wyrazistości i charakteru.

## Potrzebne będą:

Krem z bryndzy:

- 200 g bryndzy
- 100 g gęstego jogurtu greckiego
- 1 ząbek czosnku przeciśnięty przez praskę
- 40 ml oliwy z oliwek extra virgin
- Sok i otarta skórka z jednej cytryny
- Świeżo mielony czarny pieprz i sól do smaku

Bób:

- 500 g świeżego bobu
- Sól
- 1 łyżeczka cukru
- 20 ml oliwy z oliwek
- Sok z cytryny do skropienia
- Posiekana mięta bądź koperk

## Działamy!

Zaczynamy od przygotowania bobu. Wypłucz i wrzuć do wrzącej, lekko osolonej i ośłodzonej wody. Gotuj przez ok. 5–8 minut. Odcedź, przelej zimną wodą i wyłuskaj z łupinek. Do blendera wrzuć bryndzę, jogurt grecki, czosnek, oliwę, sok oraz skórkę z cytryny. Dopraw solą i czarnym pieprzem. Zblenduj na gładką, puszystą masę. Jeśli krem jest zbyt gęsty, dodaj odrobinę jogurtu lub oliwy.

Na talerz wyłóż krem z bryndzy i rozsmaruj łyżką, robiąc lekkie wgłębienie. Bób wymieszaj z oliwą i posiekaną miętą bądź koperkiem, wyłóż na środek kremu. Całość skrop oliwą, sokiem z cytryny i posyp świeżo mielonym pieprzem. Do podania zamiast pieczywa polecam pieczony bakłażan pasuje do tego kremu idealnie!

Bon appétit!  
Sławek Kardaś



## bubuja

### SZUKASZ MIEJSCA NA ORGANIZACJĘ IMPREZY?

na 1. piętrze w bubuja bistro znajdziesz idealną przestrzeń na komunię, wesele lub kameralne spotkanie z przyjaciółmi

otwarte codziennie  
od 12:00 do 22:00

**bubuja** • ul. Piaseckiego 1, zakopane  
tel. 608 203 200 • bubuja.pl



**TATRA-DOM**  
NIERUCHOMOŚCI

**Od lat dbamy o nieruchomości  
mieszkańców Podhala  
Ponad 50 wspólnot pod naszą opieką**



*Twój dom  
pod Tatrami*

## **SPRZEDAJ**

z nami szybko i bezpiecznie

## **KUP**

wymarzoną nieruchomość

## **ZARZĄDZAJ**

z najlepszym zespołem na  
Podhalu

### **WSPÓLNOTY MIESZKANIOWE**

- Administracja i księgowość
- Obsługa techniczna budynków
- Nadzór nad remontami i inwestycjami
- Rozliczenia mediów
- Stały kontakt i wsparcie dla Zarządów

### **DLA DEWELOPERÓW**

- Kompleksowa obsługa nowych inwestycji
- Przejmujemy nieruchomość od momentu oddania budynku do użytkowania
- Tworzenie wspólnot i przygotowanie do pierwszych zebrań właścicieli
- Wsparcie na każdym etapie

**Tatra-Dom**  
[www.tatra-dom.pl](http://www.tatra-dom.pl)

### **KONTAKT Z NAMI:**

602 23 94 84  
502 350 981  
[biuro@tatra-dom.pl](mailto:biuro@tatra-dom.pl)



**NOWY TARG  
SKYDIVE**



**SKOKI**

**SPADOCHRONOWE**

**DLA KAŻDEGO**

**LOTNISKO NOWY TARG**

**+48 501 061 098**

**[www.skoczek.eu](http://www.skoczek.eu)**

*Zakopane  
smakuje tu wyjątkowo.*



*Spróbuj najlepszej  
jagnięciny!*

Wejdź i odkryj kuchnię inspirowaną regionem,  
piękne wnętrza, letni ogródek i smaki  
po które chce się wracać.

tel.: +48 18 20 00 680

**Rekomendacja** | Restaurant recommended  
**MICHELIN GUIDE 2026**

**MARILOR**  
*Restauracja*